

La Serpiente

Manuel M. Alba C.

Marcelo Miranda fue desde que vino al mundo, un niño sano y robusto. — Ni grueso, ni delgado; de tez blanca como la de sus progenitores, un tanto quemada por los rayos del sol; cabello negro y ondulado; miembros endurecidos por el ejercicio rudo en ocasiones y frecuente; mirada franca que nada tenía que ocultar.

Cuando ya mozo, la ausencia definitiva de su progenitor colocó sobre sus hombros las responsabilidades del hogar donde habitaba en compañía de su madre, y como hijo único, se escurrían sus días ni más ni menos —según su propio decir— que las aguas de la quebrada contingua sobre la roca— las aceptó sin titubeos, con la hombría de bien y la entereza que en el hogar le habían metido bajo la piel.

Atendía diligente las sementeras y otros haceres como el cuidado de las vacas, labores conjuntas de las cuales provenía el relativo bienestar de que en el medio disfrutaba la familia, desde cuando sus abuelos clavaron en el suelo firme los primeros horcones para fabricarse una vivienda y a golpes de hacha y de sudor, lograron abrir “un claro” en el bosque, para que hasta ellos llegaran los rayos del sol sin más estorbos que las copas de los árboles frutales plantados en derredor de la casa.

“Estaba de Dios” —sin embargo—, que tanta paz y tanto sosiego como el que en su hogar se habían aposentado desde hacía un largo tiempo, no serían eternos.

Un día mientras Marcelo practicaba una partida de caza y alegremente discurría monte adentro en busca de una presa, junto a los barrancos de la quebrada montañera encontró una **mapaná** de tamaño tan grande que el asombro lo dejó paralizado. El momento fue aprovechado por el ofidio para introducirse en un hueco donde seguramente vivía; donde posiblemente se había criado...

El mozo situado a poca distancia del orificio donde el reptil se había ocultado, lo contempló por breves instantes.

Sabedor del peligro que tal vecindad representaba, resolvió aprovechar la oportunidad que la casualidad le ofrecía. Tomó una piedra y la colocó en el sitio por donde la serpiente se había introducido y luego con otra piedra más y una estaca, pisonó cuidadosamente la salida.

Seguro de que la serpiente moriría de hambre, abandonó el lugar sin otra preocupación que la inicial de encontrar una presa.

Todo pareció por el momento discurrir normalmente.

A poco de andar, dos hermosos pavos de monte que habían

estado abrevando, alzaron vuelo y fueron a posarse en una rama a baja altura junto al sitio donde él se había detenido.

Dos rápidos disparos alborotaron la montaña y con ellos, inertes se desprendieron las víctimas del sitio donde estaban posadas.

De regreso a casa, nada dijo de la serpiente. Mientras su madre desplumaba las aves, se entregó a otros quehaceres; sin otro afán que el de atender aquello de que normalmente se ocupaba.

Transcurrieron unos cuantos días. Poco más de una semana...

Marcelo, el mozo fuerte como un roble, empezó a sentir un extraño malestar. Sus fuerzas, sin causa aparente, le empezaban a faltar: Disminuían sensiblemente, y una extraña laxitud iba apoderándose de todo su organismo. Sentía pereza.

Cosa extraña, no sentía ningún dolor, pero su deterioro físico era cada día más evidente.

Su madre que lo había estado observando y lo veía cada día más desmejorado, resolvió acompañarlo al poblado.

Pensaba en la malaria, el mal congénito del campesino panameño, abandonado a su propia suerte.

El médico que lo atendió, no encontró rastro alguno del mal que pudiera influir en forma tan acentuada la anatomía del paciente y su estado de salud.

Examinó una y otra vez al enfermo, y fueron para él otras tantas decepciones, pues todos los órganos parecían encontrarse en buenas condiciones: Responder cumplidamente a un estado normal de salud en un individuo joven y hasta poco antes vigoroso.

(siga a la página 46)

LA FLOR PANAMEÑA

El mejor pan de la ciudad.

Dulces y Pasteles finos
para satisfacer los gustos
más exigentes.

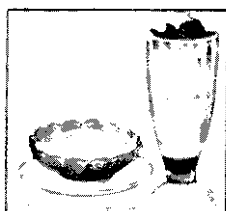
SERVICIO
A
DOMICILIO

TELEFONO: 25-0933
AVENIDA CENTRAL 257

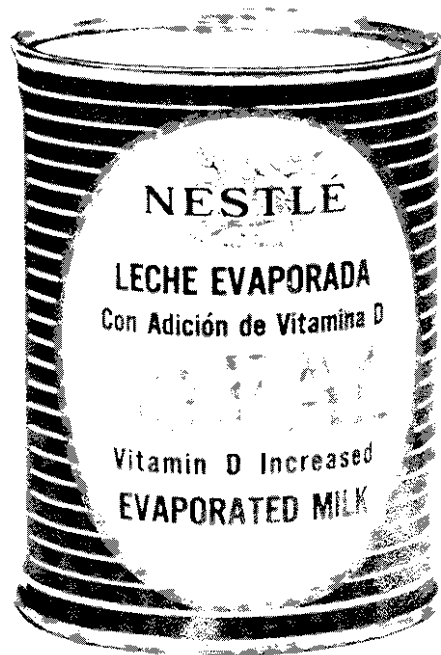


la leche sana y cremosa que sus hijos necesitan.

Porque cuando usted abre una lata de Leche Ideal está asegurando para su familia una leche cremosa, sana, rica en vitaminas, garantizada por más de 100 años de experiencia en la elaboración de la leche.



SANA, PURA, SEGURA Y CREMOSA





Mora Noli Creador de la Soberanía Plástica

escribe:

Eulogia R. de Arias

Descorremos hoy el visillo de nuestros VENTANALES, para enmarcar la figura artística del Profesor J. GUILLERMO MORA NOLI, y hacer un breve comentario sobre algunas de sus esculturas, publicadas en el Folleto N° 4 de 1968.

Hacia bastante tiempo que no teníamos el placer de conversar con Mora Noli, el "escultor niño", fama que ostentó en la cuarta década de este siglo, después de haber ganado el Primer Premio de la Exposición de Niños Artistas de Cinco Continentes, efectuada en San Louis, Miss., Estados Unidos en 1936.

Estimulado por las figuras cimeras del pensamiento de aquella época, Dr. Octavio Méndez Pereira, Dr. José Isaac Fábrega, Dra. Concha Peña, Prof. Otilia de Tejeira, Crítico Literario y de Arte, Prof. Enrique Ruiz Vernacci, escritora Yolanda Camarano de Sure, Lic. Aníbal Ríos Delgado, Su Excelencia el Embajador del Brasil, Dr. Paulo Germano Hasslocher y otras personalidades; realizó su Primera Exposición en la Universidad Interamericana, nombre que tenía entonces nuestra Primera Casa de Estudios en 1944.

Ungido por el espaldarazo del triunfo en aquella Gran Exposición, de 75 esculturas, confeccionadas en piedra, madera, arcilla y bronce, todas ellas reflejando el carácter nacional y autóctono de nuestro pueblo, Mora Noli avanzó por los anchurosos caminos del éxito, recibiendo los merecidos elogios del gran crítico de arte escultórico norteamericano, John Snowden. Esto le abrió las puertas de la famosa SNOWDEN GALLERY de Chicago, siendo objeto su obra de calurosos comentarios en el periódico CHICAGO SUN.

en la pluma autorizada de un exigente crítico de arte, Frank Holland.

Fue invitado inmediatamente por el Congreso General de los Estudiantes Panameños en los Estados Unidos, quienes hicieron posible la Exposición de sus esculturas en la Universidad de Drake y en la Biblioteca de Des Moines, Iowa, cosechando en ambas los mejores lauros, para la temática panameña donde asomaban por primera vez, los firmes lineamientos modernos de una expresión típica nacional.

Y no podía ser de otro modo, porque Mora Noli aprendió a manejar el escoplo y el buril, bajo la atinada dirección del artista panameño Humberto Ivaldi, en la Escuela de Bellas Artes; con el retratista Carlos Villalaz en la ciudad de Colón; antes de ingresar a la ART STUDENTS LEAGUE of New York, que dirigía el escultor hispanoamericano José Creft.

Luego en Concurso de Oposición, ganó una beca para proseguir estudios en el Instituto de Arte de Chicago, con el escultor francés Eduardo Chassaing, siendo los Jurados de este torneo el pintor panameño don Roberto Lewis, el Arquitecto Octavio Méndez y el arqueólogo norteamericano Robert Markman.

Quien visite el Paraninfo de la Universidad de Panamá, podrá apreciar una obra magnífica realizada en estuco por Mora Noli; el busto del Dr. Don Justo Arosemena, el noble patricio autor del ESTADO FEDERAL DE PANAMA y quien declaró a raíz del término de nuestra era colonial: "La independencia de la vieja monarquía, la libertad republicana, la gloria de los triunfos americanos llamaba a nuestra puerta y era preciso

abrírsela, porque el Istmo, más que ningún otro pueblo, había sido hecho para la independencia, la libertad y la gloria".

El busto del Dr. Justo Arosemena, una de las primeras obras de Mora Noli, ya cumplía las leyes de la estatuaría clásica, cuales son las de mantener el reposado donaire del pensador, que no consiste en la "expresión de inmovilidad absoluta", sino en la "fijeza de actitud", sobria y serena donde se define el ingenio del artista en su ideal más depurado.

Otra de sus características es la falta de pulimento, porque, "mirando de lejos las estatuas parecen finas, y, en cambio, si se hubieran acabado con lisura no se verían ciertas líneas importantes".

El artista nacional, imprime, pues desde un principio fuerza y realismo a sus obras, haciendo énfasis en la "proporción orgánica", principio básico de toda obra seria, donde se plasman las manifestaciones estéticas más sublimes del escultor.

La soberanía plástica fue creada por Mora Noli, al esculpir con todas sus características heroicas, el grandioso monumento de la libertad, erigido a RUFINA ALFARO en la Villa de Los Santos, República de Panamá, por encargo del entonces Presidente de la República, Don Enrique A. Jiménez, para conmemorar dignamente el Primer Grito de Independencia, que rompió para siempre las cadenas del yugo español en el Istmo.

Es un monumento tallado en piedra de 7 metros de altura y que marca, por decirlo así, el inicio de la escultura arquitectónica en Panamá, que culmina felizmente con una Ley de "defensa a la

El escultor Mora Noli, creador de la arquitectura cilíndrica, talla el Cristo en el Universo, la estatua lleva grabados del sistema solar.



"El Cabecilla", concepción simbólica de Victoriano Lorenzo en las mazmorras de Chiriquí, Las Bóvedas. Sus manos en alto, luchan en vano por romper las cadenas que lo atan al estrecho muro de la cárcel. Col. José A. Cajar Esca'a.



Mora Noli, El "escultor niño", en 1940 modela el busto de Cémaco.

soberanía plástica", cuando en 1957, la Honorable Asamblea Nacional, le dio su aprobación a la Ley presentada por el Ingeniero don David Samudio, que "ordenaba la integración de una obra de pintura o escultura a todo edificio público de más de cien mil Balboas". Naturalmente, estos ejemplares de las artes plásticas, ha-

bían de ser ejecutados por artistas nacionales.

José Guillermo Mora Noli, por supuesto tuvo participación activa en la consecución de esta conquista, lo mismo que en la creación de becas oficiales para estudiar pintura y escultura fuera del país.

(siga a la página 38)



El
Super
Centro
de
Compras
para
el
Hogar
de
Buen
Vivir



VIA ESPAÑA

Tel.: 23-1777

(FRENTE A LA FUERZA Y LUZ)

TIERRA Y DOS MARES siente gran complacencia en volver a publicar otro trabajo del Lic. Wilburg Jiménez Castro (1), de Costa Rica, Experto del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y Director del Instituto Centroamericano de Administración Pública.

*Universidad de Costa Rica
Facultad de Educación
Primer Simposio sobre
Problemas de la Educación
Costarricense.*

*Tema: La Educación como Factor
de Desarrollo Integral*

Autor: Lic. Wilburg Jiménez Castro

Para educar integralmente a los 70 millones de personas marginadas de la educación en América Latina, se necesitarían aproximadamente diez mil millones de dólares, es decir, lo que se invierte en 7 años en gastos de fuerzas militares. Hay que tener presente y hacer conciencia sobre lo expresado en la "Declaración de Principios" de los Presidentes de América, en Punta del Este, sobre "...su intención de limitar los gastos militares en proporción a las reales exigencias de la seguridad nacional... evitando aquellos gastos que no sean indispensables para el cumplimiento de las misiones específicas de las fuerzas armadas... (por reconocer) que las exigencias del desarrollo económico y del progreso social hacen necesario aplicar, a estos fines, el máximo de los recursos disponibles en América Latina". (14)

Es interesante conocer lo que significa ese gasto militar en América Latina —y por comparación lo que se dedica a educación—, así como lo que representan uno y otro sobre su propio producto nacional.

Lo dedicado a educación en América Latina, según información del Fondo Fiduciario del BID, oscila entre 10.8% del producto nacional bruto en Haití, que es el menor porcentaje, y el 28.7% del producto nacional bruto en Costa Rica, que es la mayor cifra relativa. Lo gastado en fuerzas armadas tiene aparentemente cierta correlación numérica inversa, pues en Haití representa el 25% del producto nacional bruto, que es el porcentaje mayor en América Latina —como también lo es su cifra de analfabetismo— y en Costa Rica sólo el 1.5% para gastos de seguridad policial, que afortunadamente es el menor porcentaje del Continente.

Las otras naciones oscilan entre esas cifras, habiendo otros cinco países, además de Costa Rica, que invierten en educación más del 20%; seis más del 15% y menos del 20% y seis más del 10%, pero menos del 15% de su producto nacional bruto.

(14) Declaración de los Presidentes de América (San José: Imprenta Nacional) 1967, p. 6.

(1) Documento preparado por el Lic. Wilburg Jiménez Castro, Director del Instituto Centroamericano de Administración Pública, en su condición de Experto del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo al servicio del ICAP, para ser presentado al Primer Simposio sobre Problemas de la Educación Costarricense, organizado por la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica, en la sesión del 28 de abril de 1969. Los criterios del Lic. Jiménez pueden no ser compartidos por las Naciones Unidas y por tanto deben considerarse como propios del autor.

La Educación como Factor de Desarrollo Integral

(Conclusión)

Las cifras de gastos militares se distribuyen así: dos países gastan más del 5%, pero menos del 10%; cinco, más del 10%, pero menos del 15%; cinco más del 15%, pero menos del 20%; y tres más del 20% y hasta un 25% (incluyendo entre éstos a Haití).

Otra importante meta del desarrollo a través de la educación es la promoción del hombre, gracias a una educación fundamental integral, que lo transforme en un verdadero factor de desarrollo y en un cruzado de acción comunitaria, para el bien común. En prosecución de tales fines, debe incorporarse, como ya se ha dicho, a los bienes de la cultura a tanta persona analfabeta que existe —que sería una solución cuantitativa del problema— eliminando o disminuyendo al menos, la marginalidad en que se encuentran en muchos países latinoamericanos grandes estratos de la población, que tienen pocas probabilidades de promoción humana y muchas de frustración y de resentimiento. Pero además, ha de profundizarse el esfuerzo y vadear el abismo que existe entre quienes sólo son alfabetos, de quienes además tienen los conocimientos técnicos que demanda el desarrollo moderno, en sus otras fases. Es decir, alcanzar también una solución cualitativa exigida por el progreso y de la que están distantes muchos de nuestros países.

Este mejoramiento cualitativo agrava aún más el problema, inclusive para países como Costa Rica, que tienen cifras de analfabetismo inferiores al 10% de la población de 15 años o más.

En una reciente y ya famosa obra "El Desafío Americano", se indica que la "...expansión económica de los últimos años se debe, esencialmente, al rápido y creciente mejoramiento de la productividad, la cual está basada fundamentalmente en la enseñanza". (15)

La educación orientada hacia el desarrollo ha hecho que en los Estados Unidos, por ejemplo, la productividad por hombre-hora haya aumentado desde principios del presente siglo, del 1.6% anual al 27%; y ha sido también la causa fundamental del 11% del crecimiento económico de ese país durante las tres primeras décadas de este siglo, de 23% de 1930 a 1957 y de un porcentaje superior a ése, en la última década.

Para comprender con mayor claridad la necesidad de establecer nuevas metas de educación para el desarrollo, basta reflexionar sobre lo que significaría, por ejemplo, la modernización y ampliación de la enseñanza primaria, secundaria, vocacional y superior; el aumento de la capacidad de retención en los tres ciclos, que aún en Costa Rica es bastante deficiente, puesto que en 1963 la retención del sistema primario era sólo de 47.1% del total de niños matriculados en primer grado, siendo los porcentajes de retención en el nivel medio mucho menores y en el superior bajísimos.

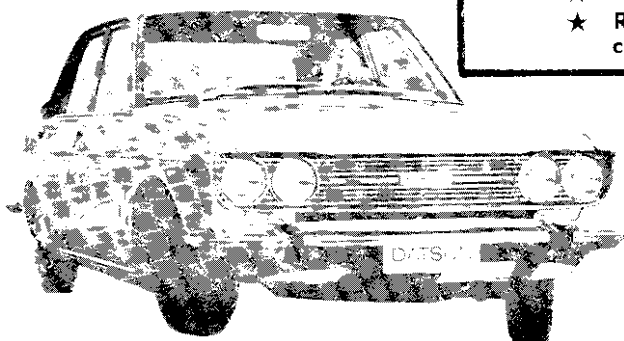
Tampoco es fácil, la disminución de las cifras de ausentismo escolar que en América Latina son de alrededor de 32% en el ciclo primario, de 85% en la enseñanza media y de alrededor del 96% en el ciclo superior, todo ello referido a los respectivos grupos de edades.

(siga a la página 28)

(15) Jean Jacques Servan-Schreiber, *El Desafío Americano* (Plaza & Janes) 1968, sin número de página, citado por Comisión Venezolana de Justicia y Paz, op. cit., p. 181.

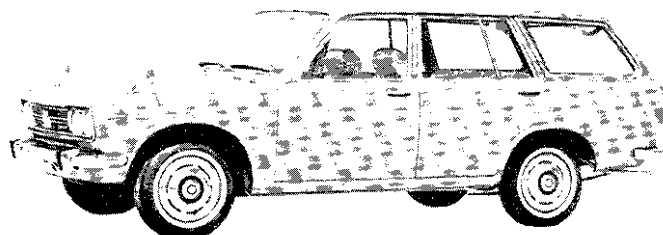
AQUÍ ESTA SU NUEVO DATSUN 1970

- ★ Cómodos pagos iniciales
- ★ Sin fiador
- ★ Muchos meses para pagar
- ★ Recibimos su carro usado como pago inicial



NUEVO DATSUN SEDAN

Sus asientos y tableros de cuero vinílico acolchado, su sistema de ventilación y sus materiales acústicos, harán que su viaje sea cómodo y seguro.



Práctica camioneta

- Con chasis para su mayor seguridad
- Amplias ventanas para visibilidad
- Elegante tablero de instrumentos de fácil lectura
- Increíble amplitud para todo el equipaje

MOTORES DATSUN, S.A.

Ave. Frangipani — Panamá — Tel: 62-4222

AGENCIAS: CHITRE (Motores Herrera, S. A.) SANTIAGO (Motores Veraguas, S. A.) DAVID (Méndez, S. A.)



ESSO

¡PONGA UN TIGRE EN SU TANQUE!

ESSO STANDARD OIL, S. A. LTD.

en América, todo suntuosidad, arte, belleza, expresivo de auténtico indigenismo e hispanidad, en la pura expresión de la femineidad indo-americana.

ESTHER NEIRA DE CALVO: EJEMPLO DE ACCION SOCIAL DE LA MUJER EN AMERICA

Si en María Olimpia de Obaldía, la mujer en América se caracteriza por su poesía, de honradas raíces autóctonas, arrulladas en cuneras maternas, en Esther Neira de Calvo, esa mujer de nuestra América se despereza como de un largo sueño; comprende su deber de servicio a la familia, a la América y a la humanidad; agiliza su mente antes de emprender la ruta, el paso firme sobre su función ciudadana, pero aún arrullada por los suaves cantos bienhechores de las canciones de cuna, que la apegan a esos primordiales deberes del hogar, madre, siempre madre... Y al levantar la vista, el haz multicolor de las gloriosas banderas de América la alienta a proseguir hasta la cima donde se simboliza el sueño de Bolívar hecho realidad... Y Panamá, una vez más es el escenario donde el heroico mensaje está montado.

Pero Esther Neira de Calvo, para esa labor de abnegación y esfuerzo, se inviste con la túnica talar del magisterio. Ya nos lo dice ella misma, en su salutación a Gabriela Mistral, en la visita de la poetisa chilena a tierra panameña; "Maestra inspirada por Dios, maestra buena, maestra fuerte, mira la juventud que te rodea: son las madres, las maestras del futuro; dales tu Evangelio para esculpirlo en piedra, con letras de oro, en las paredes de sus aulas. Enséñales, maestra, diles cuánto deben hacer".

Y es ese llamado, la declaración de su propio Evangelio. Es ese su credo, el motivo de su acción. Esther Neira de Calvo es para nosotras, tanto como Gabriela, a quien ella se dirige, la "Maestra inspirada por Dios, la maestra buena, la maestra fuerte", atenta a la juventud que la rodea, para enseñarles cuanto deben hacer. Pero su labor trasciende las aulas de la escuela y

en el amplio escenario internacional, despliega su talento, su energía, su fe. Y no son ya solo sus alumnas en el aula sino sus seguidoras en el campo de acción de la mujer en América, sus discípulas. En el discurso que hemos mencionado dedicado a la inmortal Gabriela, la "Maestra nazarena" ella confiesa que Gabriela fue la inspiradora de casi toda su labor de maestra y también ha sido su fuerza. Ello también podríamos decir de la propia doctora Esther Neira de Calvo, como inspiradora y fuerza, de grandes núcleos de mujeres en América, que siguen trayectorias útiles y luminosas inspiradas en el valor y los principios de esta noble mujer panameña, quien inició en el año 1922 su labor internacional al asistir como delegada de Panamá, a la Conferencia Panamericana de Mujeres, convocada por la Liga de Mujeres Votantes de los Estados Unidos.

Al impulso del ideal panamericanista, que la lleva a integrar esa Conferencia, ella manifiesta que el "Mantenimiento y fortalecimiento en la unidad continental, es empresa de gobiernos, pero que lo es igualmente de la acción individual y colectiva de cada ciudadano".

La doctora doña Esther Neira de Calvo, al regresar a su patria panameña, se reintegra a sus labores del campo educativo, y asiste en ese campo a Congresos internacionales de Educación, pero, en el ámbito nacional lucha también por el reconocimiento de los derechos políticos y civiles de la mujer, fundando en 1923, la Sociedad Nacional para el progreso de la Mujer, de la que es su Primera Presidenta. De nuevo asiste en 1925, en Washington a la Segunda Conferencia de Mujeres Votantes, integrándose desde ese momento al ingreso de la mujer en la obra de cooperación continental, organizando en Panamá, de acuerdo con su Gobierno, un Congreso interamericano de Mujeres, en 1926 conjuntamente con el Congreso Conmemorativo del Primer Congreso Bolivariano. Este Congreso, debido al espíritu gestor de la doctora Esther Neira de Calvo, dió origen a la Organización de los Estados Americanos, ya que las delegadas a ese Congreso

al regresar a sus respectivas patrias, llevaron encendida la antorcha del ideal bolivariano, al divulgar y enfatizar en sus países el acontecimiento histórico de 1826.

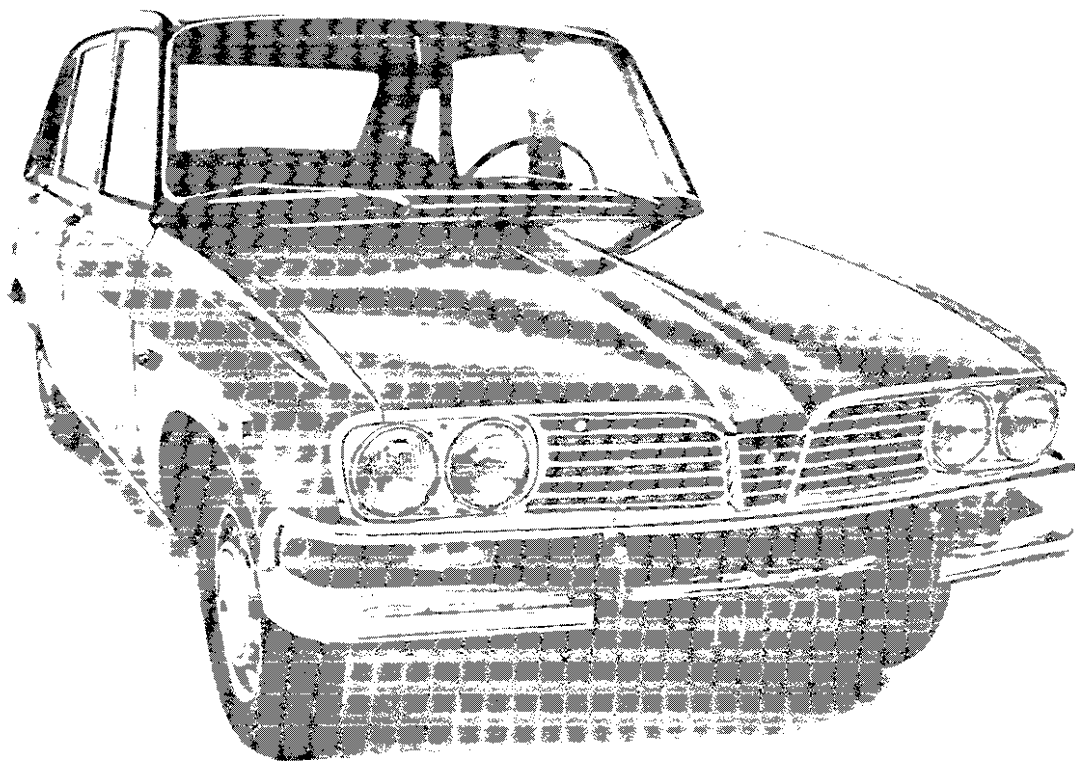
La doctora Calvo, en su condición de educadora, se preocupa por estrechar relaciones internacionales entre profesores y estudiantes organizándose viajes de buena voluntad, exposiciones de industrias, homenajes a las poetisas Gabriela Mistral y Juana de Ibarbourou, y a otras personalidades femeninas.

Al crearse la Comisión Interamericana de Mujeres, en la Sexta Conferencia Internacional Americana en 1928, ve la doctora de Calvo surgir el nuevo organismo que hará a la mujer un ser jurídico, libre, donde comienza el gran período activo para la mujer en nuestro tiempo. Como muestra del espíritu de cooperación interamericana que en ella toma arraigo, funda el Instituto Chileno Panamericano, y nombrada por su Gobierno Coordinadora de Actividades del Ministerio de Educación, para estrechar vínculos de las relaciones entre norteamericanos y panameños por medio de la cultura, siendo en 1943, miembro fundador del Instituto Panamericano-Norteamericano de Cultura. Y en ese mismo tema participa como miembro en la misión pedagógica enviada a Puerto Rico para estudiar sistemas de educación primaria y secundaria, enseñanza agrícola y economía doméstica.

Pero el campo de acción más brillante y de resultados más positivos en la labor social de la doctora Esther Neira de Calvo, lo fue la Comisión Interamericana de Mujeres en cuyo organismo entró a formar parte como Delegada titular de su Gobierno ante la Comisión, en el año 1938. Allí comienza a trabajar tesoneramente en dicha obra, en una lucha pacífica con espíritu confraternidad. Obra destinada a obtener las reivindicaciones sociales y el derecho de la mujer, no sólo a la amplia obtención de sus derechos civiles y políticos, sino a su participación en el desarrollo social, económico, jurídico y cultural de cada país.

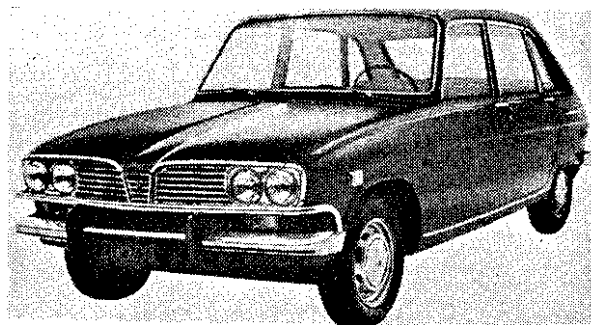
(siga a la página 52)

¡ YA SALIO EL 70!

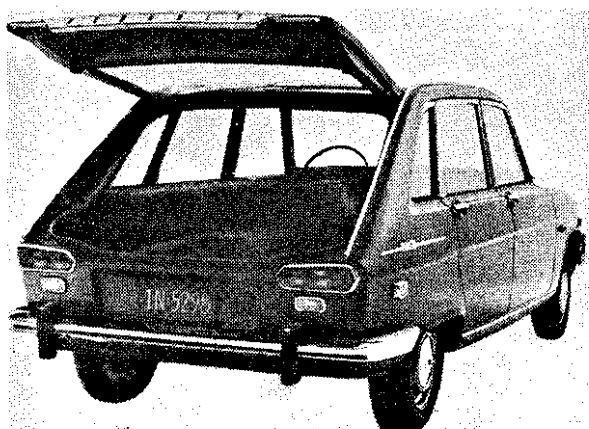


**EL
CARRO
DEL
AÑO**

RENAULT 16



El único sedán con 5 puertas.
Tiene las ventajas de un station-wagon
y todo el confort de un sedán.



**UN CARRO TOTALMENTE NUEVO
EN SU LINEA
MAS GRANDE. MAS COMODO**

**EQUIPADO CON
AIRE ACONDICIONADO**

**EL UNICO CARRO DE SU TAMAÑO QUE HACE 25 MILLAS POR GALON
DISTRIBUIDORES MAS, S. A.**

CHITRE:

Agencias Hnos. Sarasty

Avenida Frangipani

Teléfonos: 25-3360 — 25-4321

DAVID:

Mas, S. A.

MUTUAL & UNITED of OMAHA

SEGUROS

DE

HOSPITALIZACION,

VIAJE

Y

VIDA

TELEFONO
23-9366

LA EDUCACION COMO...

La incorporación al nivel de primaria de aquel 32% de niños latinoamericanos de 7 a 15 años de edad, que no asiste a ningún centro de enseñanza, además de la superación de los problemas cualitativos de eficiencia, rendimiento, etc., es una necesidad, pues el índice de 2.2 años de escolaridad cumplida en ese ciclo, limita considerablemente las expectativas humanas de esos niños.

A pesar del gran aumento que ha tenido la matrícula en el ciclo medio (37% entre 1957 y 1960), sólo el 6% del grupo de edad de 13 a 18 años ha cursado en América Latina algún año de educación intermedia o técnica, habiendo completado el ciclo sólo el 22% de los que lo inician.

La pirámide educativa se achata rápidamente en la cima de los ciclos superiores de enseñanza y así sólo alrededor del 1% de los que terminan el ciclo secundario, ingresan en las universidades, a pesar de que la población de 19 a 24 años tiene un incremento anual bastante grande de 9%, que era de 14% entre 1957 y 1959.

También se evidencia la importancia que tiene la educación como factor de desarrollo, cuando se piensa en los resultados beneficiosos que tiene la investigación pura y aplicada y el contar con el personal capacitado que requieren las sociedades en rápido desarrollo.

Todos los criterios y hechos anteriormente indicados hacen más evidente la necesidad que se tiene de revisar las concepciones tradicionales de la educación, para que ella sea un efectivo instrumento de desarrollo.

Con relación a tal necesidad se destaca que la educación debe orientarse a satisfacer otros tres propósitos que son indivisibles:

"a) Adecuar la educación a las necesidades del país, o lo que es lo mismo, integrarla al desarrollo; b) fomentar o constituir... la comunidad escolar, entre profesores, estudiantes y padres de familia, en un esfuerzo conjunto por formar a las nuevas generaciones; y c) incorporar también a este esfuerzo la acción estatal, de manera que la protección, los estímulos, las sanciones y las iniciativas del poder político funcionen en coordinación con los elementos componentes del sector educativo". (16)

El primer aspecto propicia el que la educación tenga una mayor intencionalidad de desarrollo, de suerte que además de satisfacer las necesidades cuantitativas y cualitativas de recursos humanos que ese proceso demanda, se minimice la frustración de tantos jóvenes, que al terminar su ciclo secundario o superior se percatan de que para incorporarse más activamente al progreso nacional, se les exigen requisitos que son muy distintos a los conocimientos que se les han impartido.

Por otro lado, es de todos conocida la situación de plétora que hay en el mercado laboral, es decir excesiva oferta y poca demanda de trabajo, de quienes desean o necesitan incorporarse a dicho mercado con sólo conocimientos adquiridos en el ciclo secundario y aún en ciertas profesiones.

Esto se puede obviar, entre otras formas, diversificando la formación media en dos etapas, la segunda de las cuales capacite técnica o vocacionalmente a parte de esa juventud, con lo cual además de evitar serios problemas a los centros universitarios —que no están en capacidad técnica y financiera para aceptar a todos los que desean ingresar—* colaborará a satisfacer las necesidades del desarrollo y a evitar el desempleo que se produce en una sociedad diversificada, en donde la posibilidad de obtener un trabajo está en razón directa de una adecuada capacitación. También corresponde a las universidades un papel diferente en cuanto se refiere a la orientación de las vocaciones y carreras, para evitar las concentraciones en ciertas áreas del saber y la plétora profesional que hay en algunas de ellas.

Debemos tener muy presente que el fin de la educación, especialmente con propósito de desarrollo, es servir como un instrumento efectivo de la niñez y de la juventud, pues ellas son sus valiosas metas, como también lo son los adultos en los programas especiales dirigidos a ellos.

En especial la juventud amerita mucha comprensión para poder determinar las razones de su rebeldía y la decepción que ella tiene, al no sentirse "... formando parte de un mundo, con el que no están de acuerdo, ni en lo que se refiere a su organización ni tampoco en cuanto a sus resultados. La conclusión es rebeldía". (17) Y esa rebeldía debe ser orientada y canalizada hacia su participación en el proceso de desarrollo, cuyos anhelos de transformación y de progreso pueden motivar a esa juventud y dirigir su acción en forma de fuerza organizada por senderos ya previstos de evolución acelerada. La juventud tendrá que asumir la dirección de las grandes fuerzas que cambian el mundo y de allí la necesidad de prepararla adecuadamente para que cumpla pronto su responsabilidad.

El segundo aspecto que se trata de satisfacer está íntimamente relacionado también con lo que se ha indicado anteriormente, pues para formar a las nuevas generaciones, es preciso fomentar y constituir una comunidad escolar, entre estudiantes, profesores, maestros y padres de familia.

(siga a la página 40)

(16) Comisión Venezolana de Justicia y Paz, Justicia y Paz, op. cit., p. 166.

* En Costa Rica el crecimiento geométrico de la población escolar secundaria ha sido de 13.5% de 1950 a 1968.

(17) Comisión Venezolana de Justicia y Paz, Justicia y Paz, ibidem, p. 354.

**Los modelos
del '70
vienen más
caros**

Elija su

OPEL '69

**KADETT
o REKORD
a estos
incomparables
precios.**

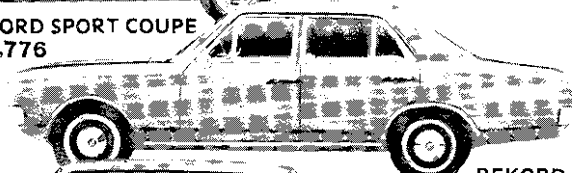

smoot y paredes
TELEFONO 62-4400



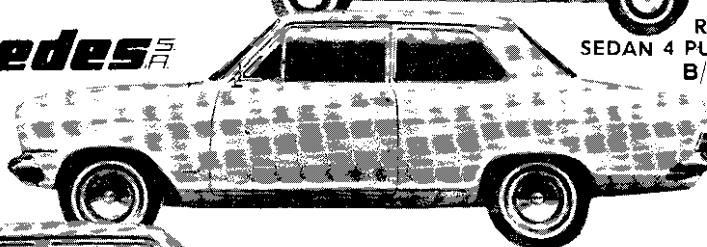
REKORD
CAMIONETA 4 PUERTAS
B/.2,785



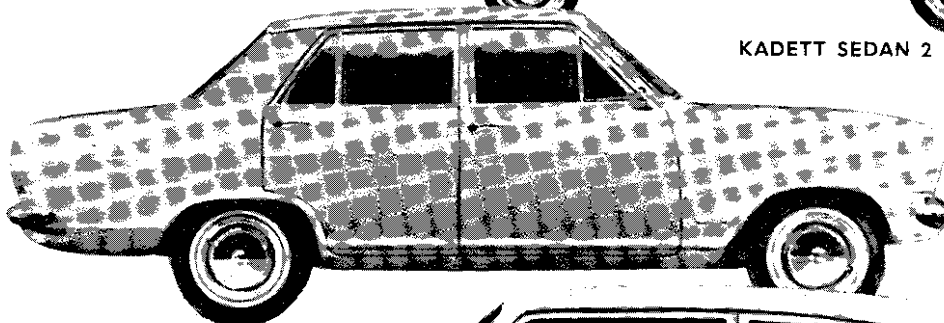
REKORD SPORT COUPE
B/.2,776



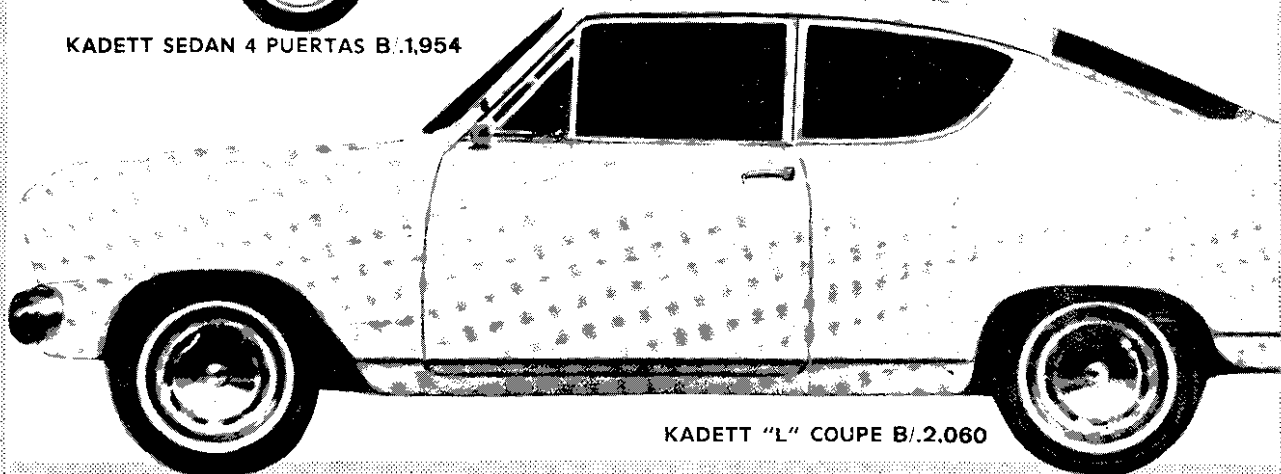
REKORD
SEDAN 4 PUERTAS
B/.2,498



KADETT SEDAN 2 PUERTAS B/.1,892



KADETT SEDAN 4 PUERTAS B/.1,954



KADETT "L" COUPE B/.2,060

Culturales

Con todo éxito se llevó a cabo la presentación del espectáculo "Un Viaje de Luna de Miel Alrededor del Mundo", actividad de la Caravana de Asistencia Social —efectuado en los días 11 y 12 de septiembre pasado en el Auditorio del Colegio Javier— a beneficio de las escuelitas "Los Lotes" y "Tocumen".

El pueblo panameño premió con un gran aplauso el esfuerzo de la Caravana de Asistencia Social, grupo formado por damas panameñas y del Cuerpo Diplomático y Consular de las Misiones acreditadas ante nuestro Gobierno que trabajan todo el año en la preparación de una actividad para recoger fondos para ayudar a mejorar las condiciones de las escuelas más necesitadas de los alrededores de la ciudad de Panamá.

Con gran complacencia presentamos fotos que muestran las escuelas construidas de Tocumen, Gatuncillo y Cerro Azul y algunos cuadros del espectáculo que resultó regio por su brillantez y colorido.



Primera obra efectuada por la Caravana.
Comedor y escuela de Gatuncillo.

Salón de Belleza Caprice

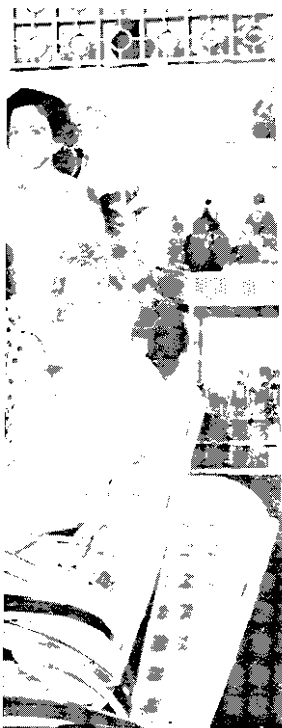
Atendido personalmente por su propietaria

María S. de Foguel

- CORTES
- PEINADOS
- TINTES
- PERMANENTES
- MANICURE
- DEPILACION A LA CERA



CALLE MANUEL M. ICAZA N° 5 (BAJO DE SHAW'S) — TELEFONO: 23-5882
CAMPO ALEGRE



Junta Directiva de la Caravana de Asistencia Social — 1969.
Sentadas de iz. a der.: Sra. Angela P. de Mora, Asesora; Sra. Mary de Herrera y Franco, 1-Vicepresidenta; Sra. Natalia L. de Rivera, Secretaria de Actas; Sra. Betty B. de Endara, Presidenta; Sra. Fátima de Bhikú, Tesorera; Sra. Lidia M. de Sayus, 2-Vice presidenta; Sra. Luz de Tauwmsend, Vocal; Paradas: Sra. Catita Lewis, Relaciones Públicas; Srta. Elena Espinosa, Vocal; Srta. Sabine Lewis, Relaciones Públicas; Sra. Carolina de Adair, Vocal; Sra. Catalina de Crawford, Vocal; Sra. Miriam Ch. de Simons, Vocal.



Srta. María Isabel Araya Tristán
Brasil

Escuela de Cerro Azul
Benedicida el 15 de febrero de 1969



Escuela de Tocumen

(siga a la página siguiente)

RESIDENCIAL RIVIERA
APARTADO 1601 TELEFONO 23-6168 CABLE "RIVIERA"
PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA

Localizado en el area de los Millones en Via España al lado de Restaurantes, Clubs, Casinos, Lineas Aereas y de Navegación
Aire Acondicionado en todas las Habitaciones

Habitación, Baño Privado para 1 Persona desde \$ 6.00
Habitación, Baño Privado para 2 personas desde \$ 10.00

TELEVISION EN EL LOBBY

"WEDGWOOD" (China) "MINTON" (China) "ROSENTHAL" (Porcelana)

"Un Objeto Hermoso Es Siempre Una Joya"

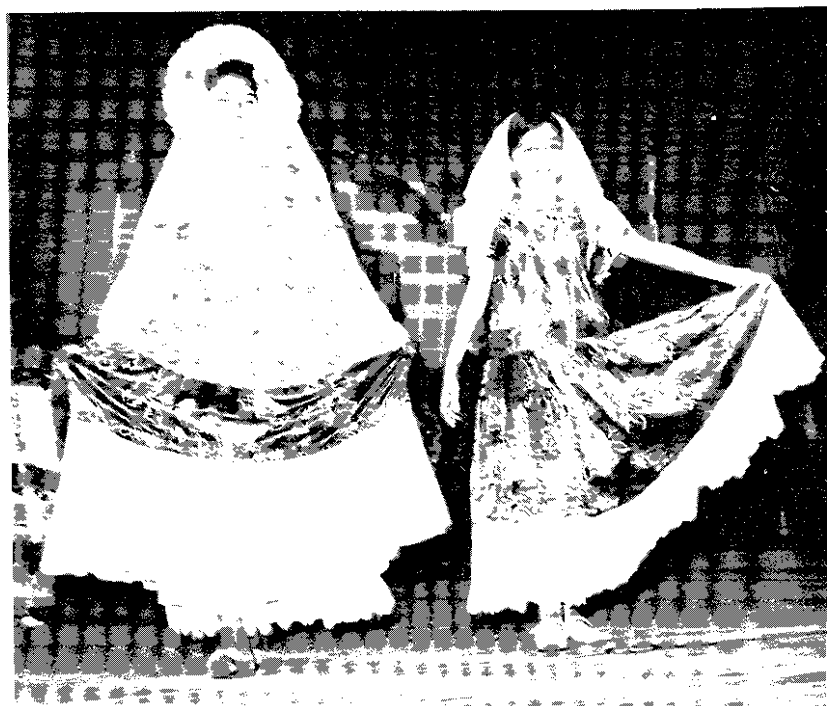
"BODA" (Cristal) "ORREFORS" (Cristal) "BACCARAT" (Cristal)

Ave. Tivoli **SHAW'S** Campo Alegre

Baile de los Dragones Chinos, presentado por miembros de la Sociedad China de Panamá.



Un grupo de auténticas japonesas.
Presentado por la Embajada del Japón.



Sra. Rosario de Carrizo, luciendo un bello vestido de Tehuana, México.

(siga a la página 34)

CIA. PANAMEÑA DE FINANZAS, S. A.

Calle 44 No. 1

*Al servicio
de la
Economía Nacional*

*Los Principales Joyeros
de
Centro América*



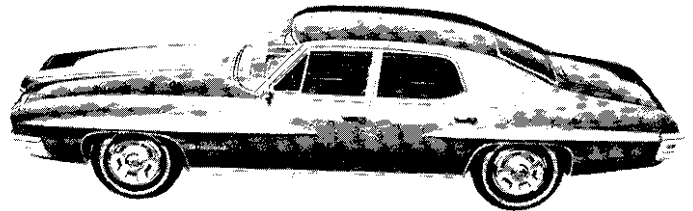
Casa fastlich, s.a.

PLAZA 5 DE MAYO
(Frente al Chase)

Apartado Postal 323 — Telefono: 62-1199
Panamá 1, Panamá

**PONTIAC
1970**

*¡Como siempre:
mejor que nunca!*

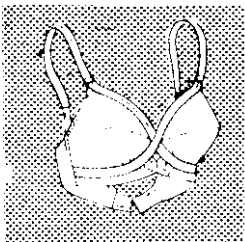


TRANSISTMICA
TEL. 61-2100

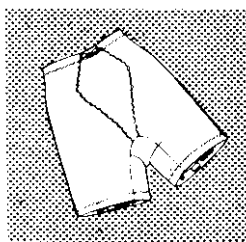
TESA

TRANSPORTE Y EQUIPO, S. A.

Despierta admiración a su paso...



503



936

*la mujer que lleva
Exquisite Form y Magic Lady*



Exquisite Form Y **MAGIC LADY**

El Brassiere y la Faja que embellecen su silueta